



**PACIFIC CENTURY INSURANCE HOLDINGS LIMITED**  
**(盈科保險集團有限公司)\***

(在百慕達註冊成立的投資控股有限公司)

(股份代號：65)

**截至2006年6月30日止6個月的中期業績**

**財務摘要**

- 未經審核綜合溢利為188,100,000港元(2005年：虧損11,100,000港元)。
- 本集團的個人壽險新造保單業務的首年應收保費增加64.8%至297,200,000港元，由於保險合約上升28.7%至157,800,000港元，以及投資合約上升141.7%至139,400,000港元。
- 中期股息為每股0.03港元。

盈科保險集團有限公司(「本公司」)董事欣然提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至2006年6月30日止6個月的未經審核簡明綜合業績，連同於2006年1月24日發表的公布中經重列的2005年同期比較數字如下：

簡明綜合收益表

截至2006年6月30日止6個月

	附註	截至6月30日止6個月	
		2006年 (未經審核) 千港元	2005年 (未經審核) 千港元
<b>持續經營業務</b>			
<b>收益</b>			
營業額	2	932,962	854,160
投資收入、收益淨額及其他收入		395,685	146,340
總收入及收益淨額		1,328,647	1,000,500
減：再保險保費		(65,701)	(68,378)
淨收入		1,262,946	932,122
保單持有人利益－保險合約		(324,410)	(275,525)
保單持有人利益－投資合約		(4,735)	(5,601)
營業員佣金及津貼		(217,030)	(157,628)
遞延新造保單成本變動		31,230	(28,103)
管理開支		(200,309)	(147,329)
未來保險負債增加－保險合約		(327,083)	(296,931)
財務費用	3	(21,866)	(23,169)
除稅前溢利／(虧損)	4, 5	198,743	(2,164)
稅項	6	(11,288)	(9,216)
期內持續經營業務溢利／(虧損)		187,455	(11,380)
<b>已終止經營業務</b>			
期內已終止經營業務溢利		652	307
期內股本持有人應佔溢利／(虧損)		188,107	(11,073)
中期股息	7	24,150	8,213
<b>普通股本持有人應佔每股盈利／(虧損)</b>			
<b>基本</b>			
－期內溢利／(虧損)		23.24港仙	(1.35)港仙
－持續經營業務溢利／(虧損)		23.15港仙	(1.39)港仙
<b>攤薄</b>			
－期內溢利／(虧損)		22.87港仙	(1.35)港仙
－持續經營業務溢利／(虧損)		22.79港仙	(1.39)港仙

簡明綜合資產負債表  
於2006年6月30日

	附註	2006年 6月30日 (未經審核) 千港元	2005年 12月31日 (經審核) 千港元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備		211,735	219,649
投資物業		14,885	15,028
遞延新造保單成本		1,065,901	1,037,714
財務資產	10	522,091	1,016,725
已抵押存款		16,157	15,751
非流動資產總值		<u>1,830,769</u>	<u>2,304,867</u>
<b>流動資產</b>			
遞延新造保單成本		289,222	286,179
應收保費		48,261	88,468
預付款項及其他應收賬款		198,046	210,162
財務資產	10	6,265,796	5,887,859
再保險資產		2,025	1,954
可收回稅項		—	1,009
現金及現金等值		1,704,085	1,357,684
		<u>8,507,435</u>	<u>7,833,315</u>
分類為持作出售的出售集團資產		56,340	59,773
流動資產總值		<u>8,563,775</u>	<u>7,893,088</u>
<b>流動負債</b>			
應付保單持有人		(151,260)	(147,520)
應計開支及其他應付賬款		(212,169)	(262,497)
應付稅項		(19,251)	(8,988)
		<u>(382,680)</u>	<u>(419,005)</u>
與分類為持作出售的資產直接相關的負債		(17,531)	(21,610)
流動負債總額		<u>(400,211)</u>	<u>(440,615)</u>
流動資產淨值		<u>8,163,564</u>	<u>7,452,473</u>
總資產減流動負債		<u>9,994,333</u>	<u>9,757,340</u>
<b>非流動負債</b>			
衍生金融工具		(9,036)	(3,313)
計息貸款		(769,922)	(768,140)
未來保險負債－投資合約		(583,394)	(546,802)
未來保險負債－保險合約		(5,384,023)	(5,050,881)
保單持有人股息及分紅		(825,396)	(771,653)
非流動負債總額		<u>(7,571,771)</u>	<u>(7,140,789)</u>
資產淨值		<u>2,422,562</u>	<u>2,616,551</u>

		2006年 6月30日 (未經審核) 千港元	2005年 12月31日 (經審核) 千港元
<b>股本</b>			
已發行股本		804,988	818,106
儲備	11	1,593,424	1,765,721
建議股息		24,150	32,724
股本總額		<u>2,422,562</u>	<u>2,616,551</u>
附註			

#### 1. 編製基準及主要會計政策

簡明綜合中期財務報表乃遵照香港會計師公會頒布的香港會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄16所載的披露規定編製。

編製本中期財務報表時採用的編製基準及會計政策，與編製截至2005年12月31日止年度的年度財務報表時所採用者相同，惟本公司於2006年1月1日或之後開始的年度期間採用下列強制性修訂除外：

- 香港會計準則第39號修訂－公平價值選擇
- 香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號修訂－財務擔保合約

採納該等修訂對本集團的會計政策及中期財務報表的計算方法並無重大影響。

## 2. 營業額

營業額指保險合約保費總額、根據代理協議進行的一般保險業務已收及應收的佣金及資產管理所得的服務費。

營業額的分析如下：

	截至6月30日止6個月	
	2006年 (未經審核) 千港元	2005年 (未經審核) 千港元
壽險合約：		
整付保費	18,459	11,489
首年保費	138,220	109,156
續保保費	762,666	718,381
	<hr/>	<hr/>
保費總額	919,345	839,026
根據代理協議收取的一般保險佣金	4,092	5,597
資產管理費用	7,301	8,343
投資合約費用	2,224	1,194
	<hr/>	<hr/>
營業額	<u>932,962</u>	<u>854,160</u>

## 3. 財務費用

	截至6月30日止6個月	
	2006年 (未經審核) 千港元	2005年 (未經審核) 千港元
計息貸款利息	23,170	23,285
衍生金融工具利息收入淨額(附註(i))	(1,304)	(116)
	<hr/>	<hr/>
	<u>21,866</u>	<u>23,169</u>

附註：

- (i) 本集團已訂立跨幣掉期合約作為現金流量對沖，以抵消於以美元結算的計息貸款期間的外匯波動。上述合約自2005年6月17日起生效。

#### 4. 除稅前溢利／(虧損)

除稅前溢利／(虧損)乃經扣除／(計入)：

	截至6月30日止6個月	
	2006年 (未經審核) 千港元	2005年 (未經審核) 千港元
折舊：		
物業、廠房及設備	8,279	7,533
投資物業	143	—
攤銷遞延新造保單成本	153,261	143,051
出售物業、廠房及設備的收益	(20)	(91)
	<u>161,663</u>	<u>150,593</u>

#### 5. 按業務劃分的持續經營業務的除稅前溢利／(虧損)

根據上市規則的規定，按業務劃分的除稅前溢利／(虧損)的分析如下：

	截至6月30日止6個月	
	2006年 (未經審核) 千港元	2005年 (未經審核) 千港元
壽險合約	200,602	(4,205)
退休計劃業務	(371)	(881)
根據代理協議進行的一般保險業務	1,098	2,652
資產管理業務(附註(i))	(6,335)	(924)
投資合約費用	3,749	1,194
	<u>198,743</u>	<u>(2,164)</u>
持續經營業務的除稅前溢利／(虧損)		
	<u>198,743</u>	<u>(2,164)</u>
附註：		
(i) 經營收入：資產管理	22,979	24,795
減：集團內公司間的收入	(15,678)	(16,452)
	<u>7,301</u>	<u>8,343</u>
除稅前經營開支	(13,636)	(9,267)
	<u>(6,335)</u>	<u>(924)</u>

本集團的除稅前溢利／(虧損)主要來自其於香港經營的直接承保業務。

#### 6. 稅項

香港利得稅乃就期內僅限於香港從事資產管理業務及長期保險業務產生的估計應課稅溢利，按17.5% (2005年：17.5%)的稅率提取撥備。

從事長期保險業務及退休計劃管理的全資附屬公司的應課稅溢利，乃根據香港稅務條例的特定條文計算。長期保險業務的應繳利得稅（定義見稅務條例），乃根據稅務條例第23(1)(a)條按壽險業務的保費淨額（已收保費總額減已分出的再保險保費）的5%按17.5%的稅率計算，而非按應課稅溢利計算。

## 7. 股息

	截至6月30日止6個月	
	2006年 (未經審核) 千港元	2005年 (未經審核) 千港元
中期股息－每股普通股0.03港元（2005年：0.01港元）	24,150	8,213

董事會宣布派發截至2006年6月30日止6個月的中期股息每股0.03港元（2005年：0.01港元）。有關股息將於2006年9月29日或前後派付予於2006年9月22日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東。

## 8. 普通股持有人應佔每股盈利／（虧損）

每股基本盈利，是根據期內普通股持有人應佔溢利188,107,000港元（2005年：虧損11,073,000港元）、期內普通股持有人應佔持續經營業務溢利187,455,000港元（2005年：虧損11,380,000港元），以及期內已發行加權平均普通股股數809,576,000股股份（2005年：821,383,000股普通股）計算。

期內的每股攤薄盈利，是根據期內普通股持有人應佔溢利188,107,000港元及期內普通股持有人應佔持續經營業務溢利187,455,000港元計算。如同計算每股基本盈利時所使用的加權平均數般，計算每股攤薄盈利時所使用的加權平均普通股股數為809,576,000股於期內已發行的普通股及假設為期內因所有購股權被視為獲行使而毋須任何代價發行的加權平均普通股股數13,076,000股。

由於期內尚未行使的購股權將會對期內的每股基本虧損具有反攤薄影響，因此並無計算截至2005年6月30日止6個月的每股攤薄虧損。

## 9. 分類業務資料

本集團的可申報分類業務只有提供金融服務，而可申報的分類地區亦僅限於香港。

## 10. 財務資產

	2006年 6月30日 (未經審核) 千港元	2005年 12月31日 (經審核) 千港元
保單貸款	255,165	241,193
給予僱員及營業員的貸款	54,581	53,718
持至到期的財務資產	136,930	136,953
可供出售財務資產	5,522,018	5,980,577
透過溢利或虧損按公平價值列值的財務資產	810,399	481,976
衍生金融工具	8,794	10,167
	<u>6,787,887</u>	<u>6,904,584</u>
流動部份：		
給予僱員及營業員的貸款	(2,577)	(1,522)
可供出售財務資產	(5,444,026)	(5,394,194)
透過溢利或虧損按公平價值列值的財務資產	(810,399)	(481,976)
衍生金融工具	(8,794)	(10,167)
	<u>(6,265,796)</u>	<u>(5,887,859)</u>
非流動部份	<u>522,091</u>	<u>1,016,725</u>

## 11. 儲備

	2006年 6月30日 (未經審核) 千港元	2005年 12月31日 (經審核) 千港元
股份溢價賬	4,797	14,462
繳入盈餘	152,178	152,178
購股權儲備	19,183	19,101
對沖儲備	(8,174)	(937)
可供出售財務資產重估儲備	(102,205)	187,510
保留溢利	1,527,645	1,393,407
	<u>1,593,424</u>	<u>1,765,721</u>

## 12. 比較金額

若干過往年度／期間比較數字已重新分類，以符合本期間的呈列方式。

### 業務回顧

期內本集團的業績表現強勁，新保險合約的首年應收保費為157,800,000港元，增加28.7%，而新投資合約的首年應收保費則為139,400,000港元，增加141.7%。由於2005年採用新會計準則，投資合約的銷售額並無於收益中反映。

本集團的整付及首年保費增加29.9%至156,700,000港元，而續保保費則增加6.2%至762,600,000港元。保費總額增加9.6%至919,300,000港元。



投資收入、收益淨額及其他收入增加170.4%至395,700,000港元(2005年：146,300,000港元)。不包括可供出售財務資產的未變現收益及虧損，一般及股東基金的年度投資回報為9.8%(2005年：3.4%)。由於第二季度財務市場表現疲弱，於2006年6月30日，可供出售財務資產的未變現虧損儲備為102,200,000港元，而於2005年12月31日則為未變現收益儲備187,500,000港元。

經過全面審閱本集團的財務資產後，董事會決定將若干資產由可供出售財務資產重新訂為透過溢利或虧損按公平價值列值的財務資產。作為落實這個決定的一環，本集團在2006年6月26日出售了旗下盈保投資管理有限公司(「盈保投資管理」)管理價值21,200,000美元的單位信託，並於當日購入29,000,000美元相同單位信託。售出的21,200,000美元單位信託先前分類為可供出售財務資產，而出售此單位信託產生的已變現收益49,600,000港元，並於本集團中期業績內入賬。購入的29,000,000美元單位信託分類為透過溢利或虧損按公平價值列值的財務資產，而此單位信託其後產生的已變現或未變現損益將在各財政期間的損益賬內確認。此單位信託於2006年6月26日至2006年6月30日期間產生的10,400,000港元未變現收益已計入本集團的中期業績。

開支比率為113.7%(2005年：112.2%)。總經營開支增加16.5%至715,300,000港元，主要由於非經常性支出、營銷隊伍擴充而成本上升，以及就反映本年度業績表現的獎勵計劃作出的撥備所致。

於2006年首6個月，本集團的未經審核綜合溢利為188,100,000港元，而2005年同期則錄得虧損11,100,000港元。溢利增加的主要原因是保費增加及兌現先前未變現的投資收益所致。

董事會宣布派發中期股息每股0.03港元(2005年：每股0.01港元)。

### 個人壽險

於本年度首6個月，香港保險業進行多宗重大收購，市場競爭依舊相當激烈。本集團的新業務大幅增加，並且索償支出及保單續保均較預期理想，本集團對此甚感欣慰。

個人保險合約的整付及首年保費增加30.6%至153,100,000港元，而續保保費則增加5.2%至733,900,000港元。保費總額增加8.8%至887,000,000港元。此外，於2006年6月30日，生效保單的總數為303,578份，而於2005年年底則為294,457份。該6個月期內售出的新造保單數量為21,051份，而去年同期則為16,899份。

於2006年6月30日，本公司的營業員人數為1,802名，而於2005年12月31日則為1,696名。保險合約銷售額的首年應收保費增加28.7%至157,800,000港元，而投資合約的首年應收保費則增加141.7%至139,400,000港元。按首年應收保費計算，營業員的生產力為29,100港元，較去年同期增加24.9%。LIMRA 13個月的保單續保率為88.8% (2005年：88.3%)，而續保比率為100.0% (2005年：101.0%) 及理賠比率為90.4% (2005年：99.6%)。

本集團不斷推出新產品，包括經修訂的個人意外險計劃及新投資基金，以緊握市場上不時湧現的商機。本集團還推出一項終身醫療保險產品，將對市場上的現有對手造成重大挑戰。本集團的策略重點仍是管理本集團業務以實現盈利，同時本集團還致力確保本集團的產品組合繼續佔有龐大市場，並專注發展能夠帶來持續盈利的新業務。

此外，本集團計劃於2007年建立一套核心電腦系統，旨在提升本集團的經營效率及改善對保單持有人的服務。

### **團體保險**

截至2006年6月30日止6個月，團體保險部門錄得保費總額為32,300,000港元，較去年同期增加35.3%。

於2006年4月，本集團改進互聯網查詢服務，使營業員、客戶及經紀人可透過互聯網查閱保險福利、賬單和索償等資料。

本集團透過提供培訓計劃，不斷提升營業員的專業知識和技能，有助他們取得更多的新生意。

### **一般保險**

一般保險部門繼續擔任香港民安保險有限公司的核保代理人及亞洲保險有限公司的一般代理人。本集團還營運一家經紀公司，並取得令人滿意的業績。於回顧期間的6個月內，該部門處理的一般保險保費為28,700,000港元，較去年同期增加13.4%。

### **強制性公積金**

於2006年6月30日，共有1,622名成員及17,100,000港元的強積金業務仍未轉移予滙豐人壽保險(國際)有限公司(「滙豐人壽」)。我們正與滙豐人壽辦理轉移該等剩餘成員及資產的手續，預期整個過程將於本年內完成。

### **盈保投資管理有限公司(「盈保投資管理」)**

於2006年上半年，全球經濟增長強勁，同時核心通貨膨脹壓力日益增加。由於通脹預警的憂慮，世界各國的中央銀行紛紛採取更多限制性的貨幣政策。在此情況下，自5月起至6月份，削減風險的浪潮席捲全球。由於資產價格疲弱導致更多資金流出，新興市場證券更是首當其衝。

儘管預期美國的經濟增長將有所放緩，但有見及世界其他經濟體系的增長潛力優厚，本集團對全球經濟發展前景仍抱樂觀態度。然而，地理政治緊張局勢升級，加上石油價格持續攀升及擔憂公司的盈利能力會有所削弱，資產市場會繼續出現重大波動及承受重大壓力。

管理資產總額持續穩定增長。於2006年6月底，管理基金超過12,000,000,000港元，較去年年底增加3.4%。本集團會發掘更多商機以拓展我們的投資產品及服務範疇，藉以進一步擴大本集團業務。

#### **本集團資產的抵押詳情**

於2006年6月30日，除卻2,100,000美元（等值於16,200,000港元）之現金抵押用作本集團於2005年所訂立跨幣掉期合約的現金抵押外，本集團並無抵押任何資產。

#### **本集團中期報告期間的架構變動**

於本年度首6個月內，本集團的架構並無任何變動。本集團主要從事在香港提供範圍廣泛系列的個人終身、儲蓄及定期壽險產品。本集團亦有提供一系列的其他相關產品，包括個人意外、醫療、傷殘保險、團體人壽及意外、醫療及傷殘和團體退休計劃管理，並以代理形式提供一般保險產品。此外，本集團亦從事資產管理業務。

#### **中期報告期間營運的季節性／週期性因素**

業務通常因新曆及農曆年假期縮短市場銷售期而於上半年放緩。基於香港經濟獲得改善及人壽保險業務的強勁增長，我們預期業務將於下半年穩定增長。

#### **暫停辦理股份過戶登記手續**

本公司將於2006年9月20日（星期三）至2006年9月22日（星期五）（包括首尾兩天）的期間內，暫停辦理股份過戶登記手續。

股東如欲享有上述中期股息分派，請於2006年9月19日（星期二）下午四時正前將所有過戶文件連同有關股票送交本公司的股份過戶登記處香港分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-16室。

## 公司的公民義務

作為負責任的公司，本集團致力改善我們的社會。我們積極參與慈善活動及支持本地社區的義務工作。

## 未來計劃

我們相信，香港對保險產品的需求將持續增長。香港政府現正推出健康護理改革計劃，此舉將推動醫療保險產品的需求增長。此外，我們預期隨著人口老齡化，退休及養老保險產品的需求將會進一步增長。

本集團藉開發盈利產品、提升及多元化分銷能力以及削減單位費用，以持續鞏固本集團的強大基礎。本集團已準備就緒，迎接2006年下半年的各種機遇及挑戰。

## 企業管治

本公司致力維持高水平的企業管治，藉以提升本公司管理，以及維護股東的整體利益。

董事會認為，於截至2006年6月30日止6個月，本公司已符合載於上市規則附錄十四的《企業管治常規守則》（「守則」）列明的守則條文。然而，董事會仍希望強調下列守則條文：

### 守則條文第A.2.1條

守則條文第A.2.1條規定，主席與行政總裁（「行政總裁」）的角色應有區分，並不應由一人同時兼任。主席與行政總裁之間職責的分工應清楚界定並以書面列載。由於本公司近期進行重組，本集團現時並無正式設立行政總裁之職位，惟其主要附屬公司盈科保險有限公司（「盈科保險」）則設有一名行政總裁，彼主要負責本集團主要營運附屬公司的日常管理事宜。就此而言，因目前的架構適當劃分本集團主席與盈科保險行政總裁的職責，故此本公司認為彼符合第A.2.1條守則條文的要義。

於截至2006年6月30日止6個月的未經審核中期業績，已由本公司核數師安永會計師事務所審閱，並已由本公司審核委員會審閱及批准。

## 購買、贖回或出售本公司上市證券

期內，本公司按每股由3.15港元至3.775港元的價格，購回合共18,288,000股每股面值1.00港元的普通股。本公司就該等股份購回已付的總價格（不包括購回股份開支）為65,326,000港元。

購回的股份已註銷，而本公司已發行股本已按購回股份的面值削減。就購回股份已付的溢價及相關開支為17,601,000港元，並已列入股份溢價賬內，餘額29,719,000港元則列入保留溢利賬內。

承董事會命  
公司秘書  
鄭雲裳

香港，2006年8月10日

\* 僅供識別

於本公布發表日，本公司的董事成員如下：

執行董事：

袁天凡；陳炳根；蘇永雄

非執行董事：

彭德雅；鍾楚義；馮曉增；鄭常勇

獨立非執行董事：

張信剛教授；范華達；王憲章；王于漸教授

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。